

ВІСТІ

УКРАЇНСЬКОГО ТЕХНІЧНО-ГОСПОДАРСЬКОГО ІНСТИТУТУ

ПОЗАОЧНОГО НАВЧАННЯ ПРИ УКРАЇНСЬКІЙ ГОСПОДАРСЬКІЙ АКАДЕМІЇ В ЧСР.

6.

15. Л и п н я.

1934.

- НОВА ТЕХНІКА Й

- МОДЕРНИЙ ІНЖЕНЕР.-

I.

Проблема т е х н і к и, а поруч з нею й м о д е р н о г о і н ж е н е р а належить до найактуальніших питань післявоєнної доби. Це зрозуміло. Сучасна господарська й зокрема промислова криза викликала гостру потребу переоцінки дотеперішніх поглядів як на суспільне значіння техніки, так і нову роль інженера в громадському процесі та розвитку.

Техніка досі була на послугах індустрії та капіталу, зокрема - мілітаризму. Не мала власне ані своєї і д е о л о г і ї, ані тим менше - ф і л о с о ф і ї. Винаходи технічної науки використовувалися великов промисловістю й капіталом дуже егоїстично та безоглядно. Фактичне відношення техніки до праці було переважно а с о ц і я л ь н е, коли не просто - а н т и с о ц і я л ь н е. Машина, що мала полегчити тяжку працю робітника " в п о т і чола ", фактично почала конкурувати з ним та усувати його. Технічна р а ц і о н а л і з а ц і я новітньої доби десятиувала кадри працюючих мас. Вона власне була одною з неостанніх причин господарської кризи, яка так руїниці захопила увесь світ. Ідеалом захланого капіталізму було - ф а б р и к а б е з р о б і т н и к а, машина, що може замінити сотки працюючих рук. Ніщо не символізує більш вимовно та яскраво цю тенденцію сучасного капіталізму, як " а в т о м а т - р о б о т ", - механічна " л я д и н а ", - що зокрема в Америці - знайшов чимале поширення. Оце нещодавно вдалося сконструювати нові два типи таких " р о б о т і в ", а саме - автоматичного " п о л і ц я ", що одним ударом убивав лядину на місці й першов жертвов якого впав сам його винахідник, - інж. Р а у е р - відомий американський спеціаліст-конструктор " роботів ". Це більше сенсаційним винаходом у цій ділянці є " р о б о т - м а т е м а т и к ", сконструйований у Мічиганському університеті, який може розв'язувати найскладніші математичні завдання, до інтегральних та диференціальних рівнянь включно. Перша спроба з цієї " г е н і я л ь н о ю м а ш и н о ю " - сповідає преса-викликає здивовання вчених цілого світу. Вона розв'язала диференціальні завдання, над якими шість математиків, працюючи щоденно вісім годин, просиділи тридцять чотири місяці - протягом одної чверть години. Наша технічна цивілізація опинилася таким чином, немов на порозі свого роду " р о б о т о в о й с ь к о ї " доби, що в сучасному капіталістичному устрою мала виразно антисоціальний характер.

Не можна отже дивуватися, що саме в Америці, де ця гегемонія техніки була доведена до абсурду - почалася реакція такої " м а ш и н о к р а т і ї " що свідки вийшли оригінальні спроби філософії та ідеології нової техніки; техніки на послугах усього людства; техніки, так би мовити, г у м а н і з о в а н о ї, що машину мала повернути знову до її первісного призначення:

бути помічниками робітника, а не його ворогом і катом.

Таку "відкапіталізовану" техніку має на увазі відомий голосна нещодавна американська спроба - т. зв. "технократія", тобто, у суспільній техніці. Торік заініційований президентом Рузвельтом рух т. зв. "Синього орла" є саме революційною спробою практичного здійснення ідеологічних тез цієї "технократії", спробою практичного компромісу між працею й капіталом по взаємодіяльності способом.

Не знати чи цей експеримент американського президента вдасться!

Ворожо до нього поставилися не лише капіталістичні магнати, вважаючи заходи Рузвельта "большевизмом згори". Саботують їх також упривілейовані групи американського робітництва, не розумівчи та недооцінюючи епохального значіння господарських реформ, які має на увазі цей рух "N.Y.R.A." з погляду соціалізму можна, річ ясна, критикувати несоціалістичні спроби замирення капіталу з працею. Але відкидати їх взагалі, а зокрема у цей критичний переходовий час, який ми тепер переживаємо, в кожному разі є великою помилкою. І то тим більше, що господарське фіяско більшовизму наочно виявило, як вирішення цього дошкільного питання революційною методом це не по силах соціалізму.

Слід тому більш уважно й толерантно ставитися до кожної серйозної спроби, що хоче знайти вихід із сучасного господарського хаосу й що промощує нові шляхи для техніки.

Я згадав тут про заходи американського президента Рузвельта та його енергійну й рішучу акцію в напрямі приборкання хижацького капіталізму. Він, безперечно, заслуговує якнайбільшої уваги з боку усіх, кому не байдуже доля західної цивілізації.

В меншому мірі цікавою є спроба покийного чеського "короля черевиків" - Т. Батя, що своє величезне підприємство у Зліні збудував на засаді "служби громадянству", також несоціалістичним шляхом переводючи усупільнення механіки та промисловости через втягнення робітництва до активної співпраці у своїй продукції. Цьому підприємству не лише що вдалося заховати свою активність і поширити навіть значно свою продукцію всупереч загальній господарській кризі, але й витворити нові живі форми співпраці між робітництвом й підприємцем.

"Батізм", - без сумніву - є дуже цікавим починком у напрямі модернізації та гуманізації сучасної техніки. Словом, ми є свідками еманципації капіталістичної техніки по шляху до її усупільнення й зльдження. Технократія, - як вияв цих змагань - все мусить прямувати до вентропократії, себто, до влади людини також над машинами. Її ідеалом має бути "пакт про неагресію" між машиною й людиною. Не машина чегув людина, як це було досі завдяки економічному лібералізму, що своєю господарською безплановитістю й культом індивідуального егоїзму довів світ до сучасної господарської руїни, але машина на послугах людського добробуту й суспільного виведення - на таких ідеологічних передумовинах має базуватися філософія технократії.

II.

Відповідно до цього - міняється також роля й функція інженера. Давніше він був технічним "спецом" на послугах капіталу. Здебільшого інтелектуальним його наймитом. Від нього вимагалось лише технічне знання. Не його справою був економічний бік підприємства. І майже не вільно було йому втручатися у суспільну сферу промислового життя - тепер доба ця належить до історії. Передовсім - існує не від вчора - комєрційний інженерат; а по зв'язку з науковою організацією праці повстали і розвивається т. зв. суспільна інженерія. Так усупільнення техніки логічно

приводить до усупільнення інженерського фаху. Інженер починає бути активним суспільним агентом на послугах громадського загалу, а не капіталістичного підприємця. Навіть більше: він стає претендентом на соціально-реформатора. Здійснити вимоги суспільної інженерії - це значить, на наукових підставах розв'язати рівняння про взаємини між працев і капіталом і таким чином покласти кінець традиційному міту про р е в о л ю ц і ю як монопольну методу на полагодження соціальної проблеми.

Річ ясна, що ці нові завдання накладають нові обов'язки та ставлять нові вимоги перед адептами інженерського фаху.

На це питання вичерпучу відповідь дав інж. Ф е д е р е р, головний директор відомих в і т к о в и ц ь к и х заводів у Чехословаччині. Особа теоретично і практично найбільше покликана до цього, Мав на увазі незвичайно змістовний і цікавий його виклад на тему: "Молодий інженер і вимоги технічної практики", який він у травні виголосив в чеській політехніці в Празі на запрошення ректорату цієї школи. Варто ознайомитися бодай з провідними тезами цього програмового викладу.

Пралегент у вступі зазначив, що часи інженера п е р е с і ч н и х в д і б н о с т е й, без творчої ініціативи - належать до минулого, Практична техніка цікавиться і потребує тепер інженерів н а д п е р е с і ч н и х здібностей і н е б у д е н о г о хисту. Новий інженер мусить л ю б и т и с в і й фах і бути в и т р и в а л и м. Це дві передумовини для його успіху. Він мусить бути не лише т е о р е т и к о м, але також і добрим п р а к т и к о м. Мусить з досвіду знати всь ф і з и ч н у п р а ц ю зв'язану з його фахом. Звідси вимога інж. Федерера для кандидата інженерських студій, бодай 3 місячна (а краще навіть цілорічна) технічна практика десь у підприємстві перед записом на теоретичні студії. Лише шляхом такої фізичної практики кандидат інженерії як слід і з особистого досвіду ознайомиться з м а т е р і я л о м, з яким йому доведеться згодом працювати в ролі техника. Це, по думці пралегента, також одна з передумов практичного інженеріяту. Але крім цього і одночасно це дасть змогу молодому адепту інженерського фаху на практиці зблизитися з р о б і т н и к о м, його побутом та суспільним середовищем, серед якого він буде відтак покликаний працювати. Річ таксамо першорядної ваги. Звідси виникають дальші вимоги для молодого інженера: мусить бути добрим практичним п с и х о л о г о м і с о ц і о л о г о м. Він мусить однаково добре знати с в і т л ю д е й, як і м е р т в о ї п р и р о д и, що йому постачає м а т е р і я л - с и р і в е ц ь для технічної перерібки. Поруч з цим він мусить знати також ч у ж і м о в и, бо це кльч для зрозуміння психології кожного народу. Крім мов світових, він має знати мову робітництва, серед якого працює.

Але на цьому ще не кінець. Від модерного інженера сьогодні вимагається куди більше, ніж від його попередника з минулих часів. Він має отже добре орієнтуватися у політичній економії, торговельному праві, соціології практично знати бухгалтерів підприємств. Уміти читати господарську рубрику щоденної та фахової преси. Звичайно, належно бути ознайомленим із засадами приватної економіки. Уміти дати собі раду з ріжними к а л ь к у л я ц і я м и і бути в курсі г о с п о д а р с ь к о г о боку підприємства. Ясно, що не мають бути для нього чужими засади п р о ф е с і й н о г о р о б і т н и ч о г о р у х у, суспільної охорони робітництва, колективні договори то що. В е к с е л ь, п а т е н т, т а р и ф - все це має він також знати. Лише тоді може він претендувати на керувчу роль в підприємстві.

Фах модерного інженера вимагає від кандидата і певних прикмет особистої вдачі. А саме: - творчу здатність, обсерваційний хист і самостійність діяння. Головно ж свідомість, сумлінність і відповідальність. Техніка вимагає ц і л о ї людини. Вона виключає половинність і хитання. Бо евентуальні помилки в техніці - можуть мати катастрофальні наслідки. Технік все мусить бути о п т и м і с т о м. Праця для нього має бути не лише прозаїчним о б о в ' я з к о м, але і поетичнов н а с о л о д о в.

Цікавий свій виклад інж. Федерер закінчив цитатой відомого німецького соціолога М а к с а В е б е р а: " Не може бути вповні механіком той, хто перед тим не був цілов людиною. Виховайте цілих людей, що у загальній освіті й проявах життя досягли вершин національного життя у цивілізованому суспільстві, й з них творить техніків! "

Великі завдання ставить собі нова техніка. Це накладає великі обов'язки й вимоги на модерних інженерів. Хай про це добре пам'ятають молоді агенти інженерського фаху.

Прага. 25. VI. 1934.

О.І. Б о ч к о в с ь к и й.

ЖОВТО-БЛАКИТНА КАРНАВКА ФУП.

Приблизно перед роком було на пропозицію автора цих рядків в Товаристві Прихильників Української Господарської Академії вирішено заснувати Фонд Української Політехніки - ФУП. Поруч з членськими внесками від обох категорій прихильників ідеї удержання національної політехніки власними засобами українського суспільства, які вносять річно десять, згідно три долари, тим буде утворено нове джерело доходу, яке було розраховано вже не на еліту, маєткову, або скорше, як показує склад членства ТПУГА, національно свідому, а також жертволюбну, але на ширшій народній ширині, зокрема, щодо активної ролі у збиранні даток, на молодь.

Згідно з його ідеєю ФУП є суто народнім фондом, розрахованим на співучасть у ньому найширших народніх мас, всіх українців, що признаються до свого народу та до його культури і є свідомі того, що освіта народня, у даному випадку освіта технічна та господарська, поки український народ не має власної держави, а тому не розпоряджає і податковою зверхністю над кишень своїх маєтних громадян, може розвиватись та поширюватись виключно за рахунок добровільних масових збірок, добровільного національного оподаткування.

Першою технічною засадою кожного добровільного оподаткування є, щоб воно було як можна менш помітним для жертводавця та щоб разом з тим з жертвою було зв'язано почуття виконання ідейного, морально-етичного обов'язку особистого чи громадського порядку. На цих двох засадах збудовані національні фонди у інших народів, на цій самій засаді збудовуємо також ми наш ФУП - національний фонд українського народу для технічно-господарської освіти.

Розмір датки для ФУП не є визначений ані вгору, ані долу. Десять гелерів чеських, польський грош, американський цент мають стати типовими датками до ФУП. Відповідно до того і технічні засоби збирання: вони збудовані на засаді самозбирання. В кожній українській хаті, в кожній кооперативній крамниці, в ординаціях лікарів та адвокатів, в бірах ділових людей, в сільських громадах, в церквах та у кожного пароха, в школах - має на видному місці в майбутньому стояти жовто-блакитна бляшана карнавка ФУП, щоб туди при кожній нагоді свої та чужі кидали ту найменшу мідну монету. Тимчасом тих великих бляшаних карнавок ще не заведено. Для того потрібна низка підготовчих організаційних заходів. Але збірки до жовто-блакитних карнавок все ж вже розпочаті, а саме до карнавок кишенькових. Кожний прихильник ідеї ФУП таку папірову карнавку дістає. Вона легко вміщається у кишені жілетки, навіть у гаманці. Туди слід кидати свій шеляг самому і не упускати жадної нагоди піднести її для тої ж мети знайомим та незнайомим, в кав'ярні, в банку, в товаристві, на зборах, своїм клієнтам, своєму крамареві при закупках. Слід пам'ятати, що таким способом зі зовсім малих і ніяк необтяжувчих даток, коли тисячі людей їх збирають а десятки тисяч їх дають, не лише складається поважний капітал на високу мету, але з року у рік результат збірки зростає і вона становиться зовсім певною підвалиною для бюджету тих інституцій, що їх ця акція має фінансувати, в нашому випадку - Української Господарської Академії та Інституту позаочного навчання і курсів українознавства при ній.

мабуть варто у цьому місці подати для ілюстрації приклад з Жидівським Національним Фондом, що існує вже більше тридцяти років, і метов якого є викуповувати землі в Палестині у національну власність жидівського народу. За останні шість років збірки до біло-блакитних карнавок, як бляшаних, так кишенькових, дали слідувчі суми:

1927-28.	62.400 фунтів стерл.	1930-31....	54.253 фунт.ст.
1928-29.	57.758 " "	1931-32....	52.718 "
1929-30.	60.905 " "	1932-33....	49.766 "

Слід мати на увазі, що у карнавках ці суми складаються з дрібних даток виключно. Разом з тим поважне значіння цього суто-народнього, демократичного способу збірок видно з того, що датки до карнавок складали у зазначених роках майже стали мастину, від 23 до 26 % всіх збірок національного фонду; при-тім в останніх роках, коли під впливом загальної господарської кризи більш-мастні верстви скоротили розмір своїх жертв, помічаємо зріст релятивної ваги народніх збірок до карнавок.

Матеріальне значіння такого способу фактичного самооподаткування ширших верств громадянства на національну мету не може таким чином підлягати сумніву. Але мабуть не менше значіння слід признати національно-виховувчій стороні подібних збірок. Довго-блакитна карнавка, яка у кожній хаті стоїть на видному місці, або яка при кожній зустрічі двох українців витягається з кишені з пропозицією кинути туди дрібний гріш, викликає увагу до м е т и, на яку гроші збираються, нагадує про існування національних потреб, які вимагають задоволення, підносить таким чином автоматично національну свідомість, а разом з тим не викликає роздратовання, тому що датка засадничо є дрібною, дати її майже нікому не є тяжко, а радість від почуття, що національний обов'язок є виконаний, ледви чи менша, ніж при датках великих, які доводиться давати з обставин особливого порядку, у випадках виключних, і які звичайно створюють у людей неохоту до всіх збірок взагалі. Масові, систематичні, сталі всенародні збірки найдрібніших даток на цілі національного порядку являються знаменитим виховувчим засобом, вони прищеплюють ширшим верствам звичку давати на цілі суспільні, а заразом ширять свідомість про потребу тих суспільних цілей.

Але організація подібної сталої збіркової акції потребує значного дієвого штату людей, котрі були б готові не лише кидати щось до карнавки, але також взяти собі карнавку до кишені й збирати туди гроші також від інших людей, себто мати кураж витягувати карнавку з кишені, пишатись публічно її національними барвами, виголосити її мету і зажадати датки. Це мабуть більш активності вимагає акція збирання жертв до карнавок бляшаних. Слід їх рознести по катах, пояснити їх мету, переконувати тих людей в тому, що поставити собі в хаті карнавку є їх природним національним обов'язком. Рознести карнавки ще не досить. Слі принаймні чотири рази на рік систематично відвідувати розставлені карнавки, вибирати набирані гроші, видавати підтвердження, скористати нагоду, щоб розповісти про те, як ціла збірка йде, про діяльність нашої національної політехніки, пропагувати, заскочувати, запитатися на адреси знайомих, до котрих можна було б карнавки поставити, або кому можна було б дати кишенькові карнавки і т. д. Хто це робить у інших народів? М о л о д ь. Вона має стати піонерами подібної національної акції. Молодь середньошкільна та студенти високих шкіл, молодь робітнича та службовці в містах, а в нашому випадку у першу чергу студенти нашого Інституту позаочного навчання, колишні вихованці Академії і нарешті із старшого покоління українські інженери та кооператори, котрим ідея існування власної національної політехніки мусить бути особливо близькою, - вони всі мають закласти Л е г і ю - Ф у н д у відділами та уповноваженими по містах та селах; вони мають перебрати на себе зазначені вгорі обов'язки. Розуміється, що є зайвим в цьому зв'язку вказувати ще на велике національно-виховувче значіння подібної роботи для тої молоді, котра в тій нашій Легії зосередиться.

Проф. С. Г о л ь д е л ь м а н.

П О В І Д О М Л Е Н Н Я.

А. По Економічно-Кооперативному Відділу та курсах Українознавства.

Іспити з правничих наук у Львові.

П. проф. Української Господарської Академії др. Володимир Старосольський у Львові ласкаво погодився приймати у с н и й іспит з правничих наук від всіх тих п. п. студіювачих Економічно-Кооперативного відділу УТГІ, що до нього в цій справі звернуться. Отже хто з п. п. студіювачих, що перебувають в Галичині та на Волині, забажав би скласти іспити тим часом з цивільного права та процесу, а потім і інших правничих наук, в міру проходження дотичного курсу, можуть з цим звернутися до п. проф. В. Старосольського. Адреса його наступна: Львів, Крашевського ч. 28.

З огляду на те, що п. професор Старосольський не завжди може бути вільний, або може бути поза Львовом, наперед треба з ним порозумітися письменно (долучаючи на відповідь поштову марку.)

Як розуміти "семестр в УТГІ".

Дехто з п. п. студентів та курсантів запитує УТГІ як треба розуміти " семестр " в УТГІ, - згідно програми чи протягу часу ? Коли, наприклад, за 6 місяців студіювачий не вивчить всього, що встановлено по програмі, - чи треба буде щось доплачувати, чи ні ?

Розклад лекцій на перших чотирьох семестрах тимчасово уложено такий:

I. СЕМЕСТР. Курс 1-ий - Політична економія 36 лекцій (цілий курс). Курс 2-ий - Загальна наука права 12 лекцій (цілий курс). Курс 4-ий Основи теорії статистики 24 лекції (цілий курс). Курс 5-ий Торговельне рахівництво 22 лекції (цілий курс). Курс 7-ий Англійська мова - лекції 1-18. Курс 8-ий Німецька мова - лекції 1-18. Курс 9-ий Французька мова - лекції 1-18. (Одна з чужих мов по вибору).

II. СЕМЕСТР. Курс 3-ий Теорія кооперації лекції 18, інстр. 6. (цілий курс). Курс 6-ий Комерційна

аритметика лекції 15 (цілий курс).

Курс 5-ий Вправи з Торговельного рахівництва (20 завдань). Курс 10-ий Економічна географія - лекції 1-12. Курс 11-ий Товарознавство - лекції 1-18. Курс 12-ий Цивільне право - лекції 1-18. Курс 14-ий Політичне право - лекції 1-12. Курс 16-ий Історія кооперації - 12 лекцій, 5 інструкцій (цілий курс). Курс 7-ий Англійська мова - лекції 18-36. Курс 8-ий Німецька мова - лекції 18-36. Курс 9-ий Французька мова - лекції 18-36.

(Продовження однієї з чужих мов, що почато на I-му семестрі).

III. СЕМЕСТР. Курс 15-ий Загальне рахівництво - 10 лекцій (ціле). Курс 10-ий Економічна географія - лекції 13 до кінця. Курс 11-ий Товарознавство - лекції 19-36. Курс 14-ий Політичне право - лекції 13 до кінця. Курс 17-ий Економія промисловости - лекції 1-12. Курс 18-ий Торговельна кореспонденція - лекції 12 (цілий курс). Курс 21-ий Цивільний процес - 7 лекцій (цілий). Курс 7-ий Англійська мова - лекції 36-54. Курс 8-ий Німецька мова - лекції 36-54. Курс 9-ий Французька мова - лекції 36-54.

(Продовження однієї з чужих мов, що почато на I-му та II-му семестрі. Крім того студент мусить в цього семестру розпочати обов'язкові студії 2-ої чужої мови по власному вибору, про що повідомляє Секретаріат УТГІ.)

IV. СЕМЕСТР. Курс 11-ий Товарознавство - лекції 37 до кінця. Курс 17-ий Економія промисловости - лекції 13 до кінця. Курс 22-ий Місцеве господарство 18 лекцій (цілий курс). Курс 25-ий Основи фінансової науки - 10 лекцій (цілий курс). Курс 87-ий Націологія - 12 лекцій (цілий курс). Курс 23-ий Фабричне рахівництво - 12 лекцій (цілий курс). Курс 7-ий Англійська мова лекції 54-72. Курс 8-ий Німецька мова лекції 54-72. Курс 9-ий Французька мова лекції 54-72. (Докінчення курсу однієї з чужих мов, що почато на I, II та III-му семестрі. Крім того студент продовжує одержання лекцій 19-36 другої чужої мови, що почато студіями на III-му семестрі.

Дирекція УТГІ полишає за собою право вносити в міру потреби ті чи інші зміни послідовності студій поодиноких предметів. Умовою одержання лекцій з дальшого (наступного) семестру є внесення всіх шкільних такс за попередній семестр та надіслання першої рати за новий (дальший) семестр. Надісланням першої рати за новий семестр і відбувається фактичний впис на цей семестр.

Нормально висилка студійного матеріалу кожного семестру розрахована на протяг часу - 4 місяці, а студії - 6 місяців. В порозуміння з Секретаріатом УТГІ цей час можна продовжити, тобто, в залежності від індивідуальних умов, окремі особи можуть свої студії відбувати повільніше (чи швидче).

Згідно з § 10 "Правил проходження курсу в УТГІ", коли студівчий фахового відділу, не поновить вчасно впису на дальший семестр, то висилка йому лекцій і листування з ним припиняється, а через півроку після цього він вважається вибу-

шим з УТГІ і знов вступити до УТГІ зможе в загальнім порядку - на підставі "Правил прийому". Фактично це привело би до обов'язку поновно платити вписове - 100.- кч.

Протягом семестру, разом з лекціями, студівчий одержує студійні завдання (запитання). Ці завдання студівчі розв'язують у тій послідовності, як вони подаються в лекціях чи в порядку зазначеній на них черги. До іспиту з кожного предмету студівчий допускається тільки після того, як у належній послідовності подасть відповіді на всі поставлені йому професором запитання.

Зголошення на іспит треба надсилати писемно на адресу Деканату відділу. Вже нині приймаються зголошення до іспиту з таких предметів: політичної економії; теорії кооперації, теорії статистики, торговельного рахівництва, комерційної арифметики, цивільного права й цивільного процесу, економічної географії, історії кооперації, загального рахівництва, торговельної кореспонденції.

Б. По Агрономічно-Лісовому Відділу.

Нові вужчі фахові курси.

В жовтні місяці при Агрономічно-Лісовому Відділі розпочнуться наступні вужчі фахові курси:

Курс ч. 109. Садівництво. Курс складатиметься з 20 лекцій і буде ілюстрований численими малюнками (біля 40 стор. малюнків). Платня за курс (з підручником) - 80.- кч. (20 золотих польських). Ціна самого підручника (без керівництва лекторів) - 58.- кч. (13 золотих польських) - за межі ЧСР і 54.- кч. в ЧСР.

Курс ч. 110. Сільсько-господарське рахівництво ч. I. (просте).

Курс складатиметься з 10 лекцій й буде ілюстрований прикладом рахівництва в дрібному трудовому господарстві. Платня за курс (з підручником) - 50.- корон чеських (12

золотих 50 сотиків польських). Ціна самого підручника - 30.- корон чеських (7 золотих польських) - за межі ЧСР і 28.- корон чеських - в ЧСР. Для студентів і курсантів Економічно-Кооперативного Відділу цей курс є обов'язковий.

Цикл сільсько-господарської бухгалтерії (АБ) складається з предметів: 1. Сільсько-господарське рахівництво ч. I (просте); 2. Сільсько-господарське рахівництво ч. II (подвійне) та 3. Торговельне рахівництво - разом 49 лекцій. Платня за цикл (з підручниками) - 167.- корон чеських (37. зол. пол.).

Ті з п. п. студентів і курсантів УТГІ, які бажали б студіввати на згаданих курсах - , мають подати відповідні заяви на ім'я Ректора УГА. Секретаріат УТГІ просить рівнож інформувати про відкриття нових курсів ширше українське суспільство.

В. По Інженерному Відділу.

Новий вузчий фаховий курс.

В жовтні місяці при Відділі розпочнеться вузчий фаховий курс: "Технічне перероблювання садівни та городини". Курс має склада-

тися з 20 лекцій й буде ілюстрований численними малюнками. Платня за курс (з підручником) - 80.- корон чеських (20 зол.пол.). Ціна самого підручника 58 кч. (13 зол.пол.) - за межі ЧСР й 54.- кч. - в ЧСР.

Г. Загальні.

Висилка студійного матеріалу та Вістей УТГІ в часі літніх ферій.

В часі літніх ферій (до 1. X. 1934) висилка студійного матеріалу буде відбуватися повільнішим темпом (приблизно один раз на місяць). Найближче число "Вістей" УТГІ (ч. 7) буде видане й розіслане з кінцем місяця вересня.

Висилка студійних листів, іспитових завдань та іспитових свідоцтв в часі літніх ферій.

З огляду на виїзд деяких п.п. професорів на ферії й необхідність пересилати їм кореспонденцію, в літніх місяцях відправка студійних листів, іспитових завдань та іспитових свідоцтв буде провадитися повільніше ніж звичайно. Секретаріят УТГІ просить не поспішати з реклямаціями.

Порядок виконання іспитових завдань.

З огляду на те, що на виконання іспитового завдання в писаній формі дається звичайно 24 години, Секретаріят УТГІ при оголошенні на декільки іспитів одночасно буде посылати іспитові завдання лише по одному з перервами в 2-3 днів (щонайменше) між двома засилками. Іспитові завдання висилаються припорученими листами. Коверту, в якій надіслано завдання, необхідно повернути назад до УТГІ, - як доказ своєчасного виконання завдання. Якщо іспитове завдання виконано в незадовольняючий спосіб, - висилається повторне, але Деканат Відділу може встановити довший термін (для підготовки студента), після якого лише буде надіслане повторне іспитове завдання. З огляду на це радиться оголошуватись до іспиту лише після фактичного опанування студійного матеріалу з даного предмету.

Відзнака УТГІ.

Сенат Української Господарської Академії в своєму засіданні з дня 3-го липня 1934-го року установив для УТГІ наступну відзнаку:

1) На фоні замкненого кола, що символізує духову соборність Української Нації, йдуть дві рівнобіжні поземі площі: ліва з знаком Тризуба, як символ національного характеру УТГІ та права з знаком книги, що символізує культурне значіння цієї школи. Ці площі перетинає позема площа з написом "УТГІ". Основна барва цілої відзнаки зеленана, фон для літер "УТГІ" - синя емаль. Розмір відзнаки 2 x 2,5 см.

2) Право ношення відзнаки належить: а) всьому лекторському персоналу і технічному УТГІ, б) студентам і курсантам усіх його відділів і курсів, як під час студій, так і після їх закінчення.

Примітка: хто вибув з числа студійних УТГІ, незакінчивши студій, той позбавляється права ношення відзнаки.

в) всім тим особам, що їм надасть Сенат Української Господарської Академії це право за корисну для розвитку УТГІ діяльність.

3) Відзнаку носить на грудях згорі на лівому боці.

4) Ношення відзнаки, як доказ зв'язку її носія з УТГІ, накладає на носія обов'язок оберігати честь і добру славу школи та у всьому їй допомагати.

5) УТГІ є однією спільною корпорацією всіх, хто в ньому і для нього працює та проходить в ньому науку. Через це всі, що носять відзнаку УТГІ, уважаться між собою знайомими і мають заховуватися один до одного в почуттях корпоративної єдності та взаємної пошани.

Ціна відзнаки 15.- корон чеських (з пересилкою). Відзнака висилається лише за попередньою оплатою її.

СЕМИДЕСЯТИЛІТТЯ УКРАЇНСЬКОГО ІНЖЕНЕРА.

Дня 28-го липня ц. р. доживає 70-ти літ доцент Української Господарської Академії в Чехословаччині, інженер шляхів Євген Олександрович Сохвич. Народився він 28-го липня нов. ст. 1864 р. на Полтавщині. Місце старого замешкання на Україні - Золотоношський повіт на Полтавщині, - м. Іркліво. Високу освіту дістав в Інституті Інженерів Шляхів Комунікації в Петербурзі, який скінчив р. 1893. Після скінчення Інституту мав надзвичайно широку й різноманітну працю на залізницях: Середне-Сибірській, Тифліс-Карській, Астраханській, Катерицинській, Владикавказькій, Волго-Вогульмінській, Московсько-Курській. Довгий час був Начальником Руху на Владикавказькій залізниці та Керовником Волго-Вугульмінськими Залізницями. З р. 1917 працював на залізницях України, а на початку 1918 р. (за часів Центральної Ради) був Міністром Шляхів України.

На еміграції від р. 1922 працює в Українській Господарській Академії (Чехословаччина) яко доцент та керовник катедри меліорації. До війни був співробітником кількох фахових журналів. На еміграції написав багато праць, з яких вишли в світ в українській мові: "Нарисна геометрія", стор. 464 in 8^o вел. Подебради. 1923. УТВ.; "Меліорація" ч. I. Подебради. 1925, стор. 760 in 8^o. Вид. УТВ.; "Залізнична політика" ч. I. Подебради. 1925, стор. 216 in 8^o. вел. літогр. УТВ.; "Залізні дороги". Подебради. 1928., стор. 225 in 8^o. вел. літогр. УГА.; "Логаритмічна лінійка А. Нестнер № 28", стор. 16 in 8^o. мал. Подебради 1930. Видання Спілки Гідротехників та Меліораторів при УГА"; "До проблеми залізничної тарифікації". Подебради 1931., стор. 21 in 8^o вел. Вид. УГА.

Бажаємо Шановному Ювілянтові ще довгої й продуктивної праці на користь рідного народу.

ЛИСТУВАННЯ СЕКРЕТАРІАТУ УТГІ.

- Студ. ч. в.- Бучач, Галичина. Іспитове завдання з політичної економії в перших днях серпня буде вислано. Вісті УТГІ до ч. 5 вкльчно були Вам вислані, якщо яке число до Вас не дійшло - реклямуйте, але подавайте число, а не місяць. На відзнаку Вас записано, - перекажіть її вартість - 15.- кч. Марки ФУП вишле заступник ТПУГА в Польщі. Дві семестрові марки за III та IV сем. висилаємо з студійним листуванням.
- Студ. А. С.- Мафкінг, Манітоба, Канада. Гроші - 18 дол. амер. одержано. Анкетно-статистичну картку та легітимаціє висилаємо.
- Студ. М. Т.- Коломия, Галичина. Студ. листування з дня 18.VII. одержали. Свідок до курсу ч. 3 та іспитове завдання до курсу ч. 16 вислано Вам 19.VII.34. Гроші 25 зол. одержано 10.VII.34.
- Студ. С. К.- Порто Уніо-Бразілія. Гроші 500 фр. - через банк у Франції одержали. Вислані через п. Б. - не одержали. Від нього маємо відповідь, відпис якої пересилаємо Вам разом з легітимацієв.
- Студ. О. Ф.- Костополь на Волині. Гроші 50 зол. пол. одержали дня 21.VII.34. Вислано Вам перший комплект студійного листування, а саме курс ч. 81 лекції 1-12, курс ч. 82 - цілий підручник.
- Курс. І. М.- Добровляни, Галичина. Легітимаціє курсантам фахових курсів висилаємо. Студійне листування затрималося з огляду на хворобу лектора.
- Студ. П. П.- Омекур, Франція. Лекціє курсу ч. 16 л. 14. висилаємо. Звернену одержали.
- Студ. М. Т.- Еш. Альзет, Ляксембург. Лекції з курсу ч. 81 - 12; 82 - 14; 84 - 3-4; 86 - 3,4; 87 - 3-4 вислані Вам дня 9. VII. 34.
- Курс. М. Г.- Кобрин, Полісся. Гроші одержали. Записали згідно Вашого розпорядження. Лист з запитаннями про барвлення текстільних матеріалів переслано фахівцеві для виготовлення відповіді.

НОВІ КНИЖКИ.

II річник Українського Економічного Бюро з календарем на 1934-ий рік.

Зміст: Україна в числах. Народне господарство. Показчик української культури. Звіт Українського Економічного Бюро. Оголошення.

Редакційний Комітет і співробітники:

Інж. М. Захарченко (Прага), інж. М. Захарченко (Варшава), дир. А. Жук. (Львів), ред. І. Косенко (Париж), дир. В. Косоноцький (Варшава), проф. др. В. Кубійович (Краків), др. Б. Ліпа (Варшава), ред. Л. Лукасевич (Варшава), М. Маслов (Варшава), інж. С. Попович (Варшава), Українське Бюро (Лондон), "Український Тиждень" (Прага), проф. С. Сірополко (Прага), Ю. Соневський (Львів), ред. Є. Чехович (Варшава), дир. Л. Ясінчук (Львів).

Набувати можна у всіх українських книгарнях.

НОВІ КНИЖКИ ТА ЖУРНАЛИ.

До бібліотеки УТГІ надіслано наступні книжки та журнали:

1. "Travaux de l'association internationale de Géodesie" (Paris, 1933. т. XI).
2. "Давони". Літературно-Науковий Журнал. (Львів 1934) ч. ч. 1-2, 3, 4, 5, 6-7.
3. "Табір" Воєнно-Науковий Журнал. (Варшава. 1933) ч. ч. 19, 20, 21 по 2 пр.
4. "Рідна Школа" Журнал. (Львів 1933) ч. ч. 23-24.
5. "Рідна Школа" Журнал. (Львів 1934) ч. ч. 11, 12, 13-14.
6. "Д. Дорошенко" Євген Чикаленко. (Прага. 1934). ст. 98.
7. "Технологія жирів". В. Тятченников і А. Маркман. (Москва 1932)
8. "Українське Економічне Бюро" (Варшава 1934).
9. "Катастральні і технічні тріангуляції" (Подєбради, 1931) проф. Грабина Л. 4 прим. стор. 404.
10. "Pamiętnik państwowego Instytutu naukowego gospodarstwa wiejskiego w Puławach. et. 416. (Puławy. 1932)
11. "Звіт державно-торговельно-академії в Мукачеві шк. рік. 1933-34 (Мукачево 1934)
12. "Життя і Знання" 1934. ч. ч. 6, 7-8.
13. "Велика Історія України. Історична бібліотека. Зшитки: 1, 2, 3, 4, 5, 6. (Львів 1934).
14. "Структура державного бюджету на Україні і в Чехословацькій республіці". доц. Кабачків. (Прага 1932) ст. 28.
15. "Ліжарський Вістник 1934" ч. 2 (Львів 1934) 2 прим.
16. "Технічні Вісті 1934" ч. ч. 2, - 3. (Львів, 1934).
17. "Ukrajinci a jejich osvobozenké hnutí. Dr. V. Charvat. Dr. Stram. (Brno 1934). ст. 24.
18. "Верховинські сінокоси". Інж. Г. Гордіанко. (Львів. 1934), стор. 14.
19. "Die Moore Nordostböhmens Sebastiansberg. 1 33) Ing. J. Ditrich. ст. 125.
20. "O tryptofanie w mleku krowiem. D. Tiukow i M. Zakomorny. (Poznan 1934) стор. 16.

Obsah: Nova technika a moderni inženýr.-doc. O. Bočkovskyj. Žlutě-modrý pokladničky FUP.-prof. S. Goldelman. Zdělení. Sedmdesátka ukrajinského inženýra. Dopisování Sekretariátu UTHI. Nové knihy a časopisy.

"Vísti" Ukrajinského Technicko-Hospodářského Institutu písemného vyučování při Ukrajinské Hospodářské akademie v ČSR. Vychází nepravidelně. Vydavatel docent UHA Ing. O. Petriv.

Adresa redakce a administrace: Poděbrady, Zámek.

Rozmnožováno na cyclostylu Ukrajinského Technicko-Hospodářského Institutu.